

**COMERCIALES**  
El anuncio solo produce cuando se coloca en el diario preferido por los que pueden ser vuestros clientes.

# HERALDO ALAVES

DIARIO DE MAYOR CIRCULACION EN LA CAPITAL Y EN LA PROVINCIA

PARA MAÑANA  
CUENTO DE REYES  
por  
Jenaro Xavler Vallejos

AÑO XXX.—Núm. 8.701

Red. y Adm.: Dato, 47.—Teléf. 96

Franqueo concertado.—Apartado, 14

VITORIA, Viernes 3 de enero 1930

## TEMAS LOCALES

### En torno al derribo de los cuarteles

Este asunto no pierde actualidad porque la tienen permanente cuantos interesan al pueblo. Por eso y aprovechando la ocasión que un casual encuentro le ha deparado—el reporter va a hilvanar unas líneas tratando de la cuestión. Para ello podemos indicar que hemos tomado esta información en fuentes exactas, pues nuestra charla ha sido con don Alejandro Eguino de la casa Eguino Hermanos, encargados del derribo de los cuarteles viejos y de la edificación del grupo de casas proyectado por el arquitecto de la Caja de Ahorros Municipal. Y le hemos dicho:

—¿Son ustedes especialistas en determinadas clases de construcciones?  
—Precisamente—nos responde presto—estamos especializados en las construcciones de edificios semejantes a los de que aquí se trata... En Pamplona, en Oviedo, en Vigo, en Valladolid, en Segovia y en Madrid, principalmente, hemos ido dejando buenas pruebas no solo de nuestra honorabilidad, que no admitimos pueda discutirse, sino de la forma en que trabajamos y de nuestra preparación para la labor...

—¿En tres años...?  
—Desde luego estamos plenamente capacitados para trabajar en forma moderna dando una actividad máxima a la edificación. Nos interesa construir bien y construir pronto. También de este aspecto de nuestro trabajo podemos presentar patentes pruebas, como son el garage Vasco-Asturiano en Oviedo y varias obras en Madrid. Son ellos ejemplos importantes y claros en cuanto a rapidez de ejecución. Hemos dicho que en tres años realizaremos las obras y así lo haremos, o antes posiblemente.

—Todo eso está muy bien. Pero ¿y esa crisis de trabajo que se avecina en la ciudad por haber dado a ustedes las obras?...  
—Ya tuve el honor—y ahora repito—de decir a la Prensa para conocimiento de todo el público que no solo pensamos colocar obreros vitorianos en un cincuenta por ciento de los que necesitamos, sino incluso llegaremos al noventa por ciento y a ellos habrá que añadir los que están adscritos a las casas de Vitoria que con nosotros trabajarán.

—¿Luego habrá contratistas de Vitoria con ustedes?  
—¿Quién lo duda! Mire señor: nosotros hemos construido para la Telefónica, para el Ayuntamiento de Valladolid, para la Compañía Urbanizadora Metropolitana de Madrid, para particulares como don Juan Zaragüeta, Señora Viuda de Alba, don Juan Manuel de Urquijo, don Guillermo Garnica, Marquesa de Zuya, etcétera. Nosotros hemos estado trabajando en esas construcciones con los bien conocidos y prestigiosos arquitectos señores Otamendi, Gutiérrez Soto, don Agustín Aguirre, Cánovas del Castillo, Vega... Hemos, pues, edificado en distintas regiones y ciudades y, como pueden atestiguarlo todos aquellos señores, en todos aquellos sitios hemos tenido como colaboradores a los contratistas de la localidad. ¿Por qué no habíamos de usar aquí de sus servicios? Varios se nos han ofrecido y nosotros aceptamos reconocidos el ofrecimiento porque nos conviene y porque así se trabaja más a gusto... Se lo repito, nada más que en estos dos últimos años hemos construido por valor superior a quince millones de pesetas... ¿Creemos tener alguna competencia y saber lo que nos traemos entre manos!

—¿Me perdonaría una pregunta indiscreta?  
—Diga...  
—En algún otro de los sitios en que han trabajado ustedes ¿se plantearon cuestiones semejantes a las que se han producido en Vitoria?  
—Sí, en Oviedo. En Oviedo había una gran cantidad de trabajadores portugueses que realizaban, entonces, su labor por un jornal muy pequeño sobre todo en relación con los elevados de los obreros ovetenses. Cuando a nosotros se nos encargaron las obras, se nos indicó que procurásemos emplear en ellas el mayor número posible de obreros asturianos. Y de cómo cumplimos el encargo puede hablar el señor secretario de aquel Ayuntamiento que se interesó por ello en nombre de la Corporación y nos dio luego las gracias en términos expresivos que nunca olvidaremos... Allí con más razón que aquí, se nos decía que íbamos a ocasionar una crisis aguda del trabajo; y allí—como sucederá aquí—no se produjo crisis ninguna sino que, por el contrario, en lo que de nosotros dependa quedará liquidada la existente, si la hubiere... Y si no ¡al tiempo!

—¿Han hecho recientemente alguna obra semejante a la concedida a ustedes?  
—En la calle de Martínez Campos de Madrid, hemos edificado un grupo de casas con un presupuesto de tres millones de pesetas y a la Telefónica Nacional le hemos construido por valor de 3.290.000 pesetas de presupuesto.

—¿No sabían nada de esto los periodistas? Pues iba ya indicado algo de ello en el pliego con la proposición que presentamos...  
—Enterados finalmente de que las obras de derribo de los cuarteles con gran diligencia han comenzado hoy mismo, solo nos resta felicitarlos de que el asunto que tanto ha apasionado a la ciudad se haya resuelto definitivamente y hacer votos porque dentro de poco veamos limpio, prometedor y sugerente, el solar libre de las viejas edificaciones que hoy lo ocupan.

—¿No ha de haber paz en el mundo sin el Chocolate Ezquerro...  
—Lo ha dicho un sabio profundo: un vidente, en Inglaterra: «No ha de haber paz en el mundo sin el Chocolate Ezquerro».

—¿Luego habrá contratistas de Vitoria con ustedes?  
—¿Quién lo duda! Mire señor: nosotros hemos construido para la Telefónica, para el Ayuntamiento de Valladolid, para la Compañía Urbanizadora Metropolitana de Madrid, para particulares como don Juan Zaragüeta, Señora Viuda de Alba, don Juan Manuel de Urquijo, don Guillermo Garnica, Marquesa de Zuya, etcétera. Nosotros hemos estado trabajando en esas construcciones con los bien conocidos y prestigiosos arquitectos señores Otamendi, Gutiérrez Soto, don Agustín Aguirre, Cánovas del Castillo, Vega... Hemos, pues, edificado en distintas regiones y ciudades y, como pueden atestiguarlo todos aquellos señores, en todos aquellos sitios hemos tenido como colaboradores a los contratistas de la localidad. ¿Por qué no habíamos de usar aquí de sus servicios? Varios se nos han ofrecido y nosotros aceptamos reconocidos el ofrecimiento porque nos conviene y porque así se trabaja más a gusto... Se lo repito, nada más que en estos dos últimos años hemos construido por valor superior a quince millones de pesetas... ¿Creemos tener alguna competencia y saber lo que nos traemos entre manos!

—¿Luego habrá contratistas de Vitoria con ustedes?  
—¿Quién lo duda! Mire señor: nosotros hemos construido para la Telefónica, para el Ayuntamiento de Valladolid, para la Compañía Urbanizadora Metropolitana de Madrid, para particulares como don Juan Zaragüeta, Señora Viuda de Alba, don Juan Manuel de Urquijo, don Guillermo Garnica, Marquesa de Zuya, etcétera. Nosotros hemos estado trabajando en esas construcciones con los bien conocidos y prestigiosos arquitectos señores Otamendi, Gutiérrez Soto, don Agustín Aguirre, Cánovas del Castillo, Vega... Hemos, pues, edificado en distintas regiones y ciudades y, como pueden atestiguarlo todos aquellos señores, en todos aquellos sitios hemos tenido como colaboradores a los contratistas de la localidad. ¿Por qué no habíamos de usar aquí de sus servicios? Varios se nos han ofrecido y nosotros aceptamos reconocidos el ofrecimiento porque nos conviene y porque así se trabaja más a gusto... Se lo repito, nada más que en estos dos últimos años hemos construido por valor superior a quince millones de pesetas... ¿Creemos tener alguna competencia y saber lo que nos traemos entre manos!

**Un comunicado**  
Vitoria 3 de enero de 1930.  
Sr. Director de HERALDO ALAVES.  
Muy señor nuestro: nos permitimos rogar a usted que se sirva insertar en el periódico de su dirección la siguiente «Nota», por lo que le anticipan las más expresivas gracias sus atentos s. s. s. q. e. s. m. Ricardo López de Uralde, Francisco Madinaveitia, José M. de Aragón, Ursino Sobrón, Enrique Santamaría.  
—o—  
Callar ante las insólidas especies que ayer suscribieron contra los firmantes de esta «Nota» la señorita de Viana y los señores Verástegui, Gómez de Carrero, Izarra, Bulnes y Mendoza podría parecer una láctica confirmación de sus arriesgadas y caprichosas aseveraciones.  
Nosotros, al demandar de conciliación al señor Alcalde Montoya por frases que éste pronunció en la Alcaldía, respecto de cuya significación y trascendencia moral y jurídica no son los señores anteriormente citados los que han de juzgar y resolver, no nos proponemos, como estos afirman con notoria ligereza y con absoluta inexactitud, ni vejar la autori-

—o—  
Callar ante las insólidas especies que ayer suscribieron contra los firmantes de esta «Nota» la señorita de Viana y los señores Verástegui, Gómez de Carrero, Izarra, Bulnes y Mendoza podría parecer una láctica confirmación de sus arriesgadas y caprichosas aseveraciones.  
Nosotros, al demandar de conciliación al señor Alcalde Montoya por frases que éste pronunció en la Alcaldía, respecto de cuya significación y trascendencia moral y jurídica no son los señores anteriormente citados los que han de juzgar y resolver, no nos proponemos, como estos afirman con notoria ligereza y con absoluta inexactitud, ni vejar la autori-

†  
PRIMER ANIVERSARIO  
de la señora  
**D.ª Rosa Iñiguez de Belolaza y Sáez de Astiasu**  
Viuda de Barreneñoa  
Presidenta de la segunda Conferencia de San Vicente de Paul  
que falleció en esta ciudad el día 5 de enero de 1929

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica  
E. P. D.

SUS SOBRINOS, FAMILIA Y AMIGOS,

Ruegan a usted se sirva encomendar su alma a Dios en sus oraciones y asista al aniversario que se celebrará mañana sábado, 4 del actual, a las ONCE de la misma, en la iglesia parroquial de San Miguel Arcángel, en sufragio de su alma, por cuyo favor quedarán agradecidos.

Vitoria, 3 de enero de 1930.

Todas las misas que se celebren mañana sábado en las cuatro Parroquias de esta Ciudad, en el Convento de los RR. PP. Carmelitas, Residencia de la Compañía de Jesús y RR. MM. Reparadoras, serán aplicadas por el alma de la finada.

¿Un buen regalo para todos, original, culto y artístico?  
el  
**Album de Alava**  
que acaba de ponerse a la venta. 140 páginas en gran folio, llenas de fotografías alavesas, (personajes, monumentos, historia, curiosidades, comercios, fábricas, talleres, etc.)

**Crónica de Sociedad**

— LA JUNTA —  
DEL CIRCULO VITORIANO

De Logroño ha regresado el doctor A. Rabadán.  
—Ha llegado de Barcelona don Tomás Berrueta.  
—Marchó a Madrid la bella y distinguida señorita Elvira Goya.

**EXIJA SIEMPRE  
ROJA PALACIO**

NATALICIO

Ha dado a luz con toda felicidad una preciosa niña, la distinguida esposa de nuestro amigo y colaborador don José María Azpeurrutia.  
Reciban los señores de Azpeurrutia nuestra cariñosa enhorabuena.  
—También dió a luz ayer un hermoso niño, don Adoración García, esposa de don Amadeo F. de Pinedo. Tanto la madre como el recién nacido, siguen en estado satisfactorio. Nuestra enhorabuena a los venturosos padres.

**ANIVERSARIO**

Todas las misas que esta mañana se han celebrado en la parroquia de San Pedro Apóstol han sido aplicadas por el alma de la respetable señora doña María Sedano y Montoya, con motivo de cumplirse hoy viernes el primer aniversario de su fallecimiento.  
Reiteramos nuestro sincero pésame a su apreciable familia.

**Deluquería Calvillo**  
La casa de más garantía  
Ondulación permanente completa:  
DIEZ pesetas  
Comprendidos todos los trabajos referentes a la ondulación  
**DATO, 21**  
Pida usted turno

**¡Año Nuevo - Reyes...**  
¡El encanto de pequeños... y mayores...  
**Cine Pathé-Baby**  
Gramófonos... Discos...  
Proyección y audición  
**Casa Ceferino**  
San Prudencio, 21      Teléfono R. 921

¡POR FIN!  
**El Alcalde dá el primer azadonazo y se filma una película**

Como se indica en otro lugar hoy ha comenzado el derribo de los viejos cuarteles.  
Esta tarde a las tres y media se han reunido en los edificios de los cuarteles don Guillermo Montoya, el arquitecto de las obras don Miguel Mieg, con sus ayudantes señores García Niñas y González, el contratista adjudicatario don Alejandro Eguino, el arquitecto don Jesús Guinea, el director de la Caja de Ahorros don Andrés de Soloaga, el secretario de la misma don Manuel de Ibarrodo y el encargado de las obras don Narciso González. La finalidad de esta reunión—en la que también se hallaban presentes diversos industriales de la plaza y el director de «La Libertad» don Luis Dorao—era la de dar comienzo oficial al derribo de los Cuarteles, levantándose acta de ello.  
El señor alcalde dió los azadonazos de ritual y entre tanto el competente aficionado don Ceferino Yanguas, comenzó la filmación de una

**El Orfeón Vitoriano y los Centros benéficos**

Siempre con interés y entusiasmo por parte de su Director y de todos los orfeonistas, los ensayos para la celebración de los conciertos que preparan para obsequiar a los distintos Establecimientos de Beneficencia, con las más escogidas obras de su repertorio en los días 5 y 6 del presente mes, o sea, el próximo domingo y día de Reyes.  
Con este motivo damos por adelantado una vez más, nuestra entusiasta enhorabuena por el feliz acuerdo que tan simpática entidad ha sabido tener para con los recluidos en dichos Establecimientos en días tan memorables, por lo que Dios sabrá compensarles con creces la buena obra que esperan realizar.

**LECTOR...**

En el Asilo Provincial de Nuestra Señora de las Nieves padecen su infortunio unos centenares de seres desgraciados. Desde el niño de escasos días que acaba de entrar en la Cuna hasta el casi centenario que espera pacientemente el fin de su vida en la enfermería, todas las edades están allí representadas.  
En los días de alegría general, cuando, sobre todo, los demás celebramos placidamente fiestas solemnes que tienen su escenario en el hogar, esos pobres desgraciados aumentan su penuria sentimental por no tener de quien recibir desinteresados afectos. Están solos en el mundo la mayoría de ellos. No tienen familia ni tienen amigos. Y si aún conservan aquella y éstos, una y otros los tienen olvidados.  
En la Cuna del Asilo moran unos cuantos niños que no conocen lo que es el cariño maternal. Las mujeres que los engendraron, infelices o desnaturalizadas, han preferido deshacerse del fruto de sus entrañas. Estos niños saldrán a la vida y lucharán en ella sin poder acogerse en los ratos de desfallecimiento o en el regazo maternal.  
Se acerca la fiesta de Reyes. El día de la ilusión de los chiquitines. ¿No serás, lector, capaz de alimentarla con un sencillo donativo? Un juguete, una chuchería, una prenda sencilla de vestir, será objeto mágico que aliente esa ilusión y que, aunque solo sea durante unos momentos, hará completamente felices a las almas sencillas de estos desgraciados que viven tristemente en el Asilo Provincial.  
Lector ¿qué te cuesta atender esta petición? Con unas monedas haces una gran obra de caridad.

—o—  
Durante las pasadas fiestas se han recibido en el Asilo los siguientes donativos:  
Señora de Areyza, doce juguetes, Señor Retuerto, tres juguetes.  
Don José María de Olazu, veinte kilogramos de turrón.  
Excmo. señor Gobernador civil, sesenta cajas de anguilas y sesenta bolsas de caramelos.  
Los regalos y donativos para la fiesta de Reyes se reciben en el Asilo Provincial.

película con todos estos preliminares, película que según se nos indica irá recogiendo las diversas fases de destrucción de edificios viejos y construcción de los nuevos proyectados.  
Ahora... ¿a dar una vueltecita por las obras para ver como van! Tema de la conversación de todos los pasantes en Cortes que tustean sus carteros al sol de la tarde.

**Del Gobierno Civil**  
VISITAS

Hoy ha recibido el señor Gobernador numerosas visitas.  
Entre ellas la de una comisión de Oquendo; el nuevo Jefe de la Telefónica don Luis Díaz de Espada y el que cesa don Marcelino Díaz de Espada; don José M. de Aragón; el R. P. Superior de los Paules de Murguía, don Manuel de Ibarrodo, Secretario de la Caja de Ahorros, y los médicos señores Ortega y Maurologoitia.

**Vida diocesana**

**SUSPENSION TEMPORAL DE TODA CLASE DE POSTULACIONES**  
El reverendísimo Ordinario se ha servido disponer que, mientras no se cubra la suscripción abierta para el Nuevo Seminario, queden en suspenso todas las postulaciones en el territorio de esta Diócesis, excepto: a) las pontificias, que él desearía verlas muy colmadas por su reverencia y amor a la Sede Apostólica; b) las que él haya autorizado expresamente por documento particular.  
GRATITUD DEL REVERENDO PRELADO

Muy profunda y cordialmente desea expresársela a todos cuantos han tenido la atención de felicitarle durante estos días de Navidad y Año Nuevo y le han prometido sus oraciones ante el Señor para el feliz desempeño de su cargo pastoral. A todos se lo pagará, Dios mediante, en la misma moneda y otorga su afectuosa bendición.  
Vitoria, 26 de diciembre de 1929.  
Lic. Jaime Verástegui, Arcediano-Scrio.

Le interesa leer nuestro anuncio en cuarta plana  
**Almacenes «La Bolsa»**

**Notas de la Alcaldía**

INCENDIO EN OLARIZU

Cuando hemos visitado hoy al Alcalde nos ha dicho que a las siete y media de la mañana le habían avisado de que en la casa de Olarizu se había producido un incendio que ha destruido una de las partes laterales, de la que no han quedado más que las paredes y la central que solo conserva ya el tejado.  
El señor Montoya, con el Arquitecto municipal y el Cuerpo de bomberos, se ha trasladado a la campaña, siendo imposible llegar hasta la casa con los auto-bombas, que han sido llevados al lugar del siniestro con una pareja de bueyes.  
El fuego ha destruido gran cantidad de paja y grano, propiedad de los guardadores del edificio; todo lo perdido estaba asegurado por el Ayuntamiento.  
Los habitantes no han sufrido daño alguno.

VISITAS

El señor Alcalde ha recibido, entre otras, las visitas de los señores Díaz de Espada (don Marcelino y don Luis) jefes saliente y entrante de la Central Telefónica, para despedirse y ofrecerse, respectivamente.  
También había recibido el ofrecimiento de las nuevas Juntas del Colegio de Practicantes y del Círculo Vitoriano.

**CLEMENTE YRAZU**  
Como fin de temporada SALDO de reales y LIQUIDACION de restos de colecciones y sueltos de punto  
PAÑERIA      LANERIA

# Dos notas oficiosas

Ayer se facilitaron las siguientes notas oficiosas:

El presidente del Consejo de ministros ha dirigido una circular a todos los alcaldes de España, que dice textualmente así:

El Gobierno, en la entrada del nuevo año, felicita a usted, al Ayuntamiento que preside y al pueblo que administra, al mismo tiempo que le alienta a proseguir la obra de reconstrucción emprendida, que ha de inspirarse, para ser fecunda, en austeras normas de moderación, economía y solidez, sin que la actuación sobre cosa tan seria y fundamental como la buena administración de un pueblo se distraiga por rumores, maniobras ni presagios que con intención perversa se propalan con frecuencia lamentable.

Grandemente confortado mi ánimo bajo los esplendores cada día más acentuados de la obra rectora de una España nueva y mejor, me contraría no poder, por mis graves y continuas ocupaciones de gobierno, frecuentar más mis salidas de Madrid y llegar a todas partes, hasta los más humildes y apartados rincones del suelo patrio, para contemplar con mis propios ojos todas las múltiples y sinceras manifestaciones del resurgimiento nacional; pero lasigo con interés por las Memorias provinciales, fotografías, artículos de Prensa y cuantos medios de información dispongo.

Más para que esta obra sea completa se ha de unir al cuidado del desarrollo material la preocupación de que la labor educativa y cultural prosiga tenazmente, sin desmayos, para que así el pueblo alcance el más alto nivel de ciudadanía y urbanidad, nota que en España se va vigorizando notablemente y justifica las más gratas esperanzas en cuanto a su mayor florecimiento en los días futuros.

El ejemplo constante del buen trato con todos, el rigor templado con los rebeldes e inadaptables, sin que esto excluya en obligados casos la aplicación severa de la justicia, afianzará ante la opinión el concepto en que nos tiene, siendo además necesario a este fin que de un modo entusiasta y sencillo demos la máxima publicidad a nuestros actos y la más clara explicación de ellos, huyendo de personalismos y necias vanidades, para que así el pueblo se interese por los asuntos públicos y nos conozca y nos juzgue.

La Gaceta de ayer, primero de enero, publicó un estado comprensivo de la recaudación y pagos por todos conceptos realizados en Tesorería desde el primero de enero al 30 de noviembre de 1929.

Este hecho debe destacarse en primer término con el elogio que merece el gran esfuerzo que supone formalizar casi al día la compleja contabilidad de la Hacienda Pública (esfuerzo en que por igual participan todos los funcionarios que tienen a su cargo tal servicio) y además porque pone una rotunda rectificación a los que, persiguiendo finalidades políticas, se atreven a pedir claridad en las cuentas fiscales, como si no la hubiera, y mejor y más rápida que en ninguna otra época.

Es evidente, en efecto, que jamás se publicaron con tanta nor-

malidad los estados de recaudación y de pagos, que muchas veces aparecieron con retraso de seis y más meses, y el haber conseguido que el mismo día en que comienza un nuevo ejercicio se conozca por la Gaceta un avance de la marcha de los once meses primeros del anterior, constituye un progreso considerable, digno de mención y de ser divulgado, y patentiza sobre todo que el régimen actual no silencia jamás los hechos, sean de orden fiscal o de cualquier otro orden.

El indudable interés de que el contenido de esta nota sea conocido por el país, para que sepa cómo se le administra y tenga en ello fundada confianza, aconseja dar a su publicidad el carácter obligatorio que por su índole además le corresponde, bien seguro el Gobierno, sin embargo, de que aun sin aquel carácter encontraría en la Prensa buena acogida.

El presidente del Consejo ruega a la Prensa que se haga eco de las felicitaciones que con motivo de la salida y entrada de año está recibiendo de toda España, ya que por su número le es imposible contestarlas individualmente por medio de su Secretaría.

**Maquinaria y Accesorios**  
Grandes almacenes

Especialidad en BOMBAS, MOTORES DIESEL "SCHLUTER" y de GASOLINA "C. L."

MACHACADORAS HORMONERAS MOLINOS DE PIEDRA PATENTADOS

**El material industrial**  
Apartado 194. - BILBAO

## Un joven subdiácono descendiente de un mártir anamita

HUE (ANNAM).—Su Excelencia Monseñor Dreyer, Delegado Apostólico de Indochina, apenas llegado de su larga visita a los Vicariatos de Saigon, Phnompenh, Quihon y Kontum, parte salvaje de este último vicariato ha conferido el subdiácono a dos seminaristas, uno de los cuales es nieto de uno de los mártires de Annam, el bienaventurado Matías Phung, beatificado por Pío X en 1909. El otro es el nieto de un antiguo alumno del Colegio Pontificio de Punang del que salió algún tiempo antes de acabar sus estudios teológicos.

## Academia Garibay

Preparación para las oposiciones a Oficiales terceros del Excelentísimo Ayuntamiento de Vitoria a cargo de Lcd.º en Letras, empleado municipal.

Profesores de Matemáticas y Contabilidad.

Máquinas de escribir «Underwood» modelo 5.

Honorarios mensuales CUARENTA PESETAS.

Bachilleratos, Magisterio, Comercio, Idiomas y Taquigrafía.

# Deportes

### ¡Chipirón! ¡Listo!

Con este mismo título escribe Teilagorri su habitual y saladisima entrada a la sección de foot-ball en Excelsior, y dice:

Preparado, Olivares, para acompañar a tus amigos Giraico y Quinceos! No conocemos, como no conocerá nadie, el pensamiento del seleccionador, pero es muy probable que tu nombre esté para estas horas en su block de notas. Es casi seguro que estés en puerta.

No te molestas si te decimos que Rubio, ese Gaspar rey mago, juega mejor que tú. Es verdad que juega mejor que tú, pero como sigáis tú y él el camino que habéis emprendido, dentro de un año jugarás tú mejor que él.

Mejor, fíjate bien, porque más ya juegas desde ahora. Rubio se administra tan bien que va a acabar por morirse de hambre. Es como esos avaros que a fuerza de querer ahorrar, no sabemos para qué, suelen privarse hasta de pan blanco. Allí Rubio con sus cuentas.

Tras él no se ve más que a tí y a Sami, naturalmente. Pero para que el mago catalán se le vea a toda luz, necesitaríamos ponerle un marco catalán, que le va muy bien. Fuera de él pierde mucho tono.

Creemos, pues, que tenía razón aquel revendedor que un día gritaba frente al «Gau-txorri»:

Entradas para el fútbol! ¡Por un duro puede usted ver a Olivares, el sustituto de Rubio! Aquel revendedor era un seleccionador.

Un día presenciamos un buen partido tuyo—no de tus mejores partidos, desde luego—, en compañía de Mateos; y te encontramos el mismo defecto: que aun cuando diriges muy bien la pelota con la cabeza, mandándola por donde quieres, no la das todavía fuerza suficiente. Debes decirle a Baonza que vea de corregirte ese defectillo.

Por lo demás, no hay peros. Internacional «clavao».

¡Ah! Y conserva facultades, mejorándolas, si es posible. Aquello de los «potes» en rosario al anochecer; y aquellas «estadas» de horas y horas en el café, para otros, para los que no quieren vivir del fútbol.

Recuerda lo que nos decías en la caseta de Ibaiondo, poco después de marcar un goal fantástico al Arenas, en una jugada personal:

—Si llega a estar un poco más lejos la meta, no llego. Me he causado mucho.

Eso es de los «potes» y de las «estadas». Agua de Vitoria, de la que baja del Gorbex, y aire vitoriano te vendrán al pelo. Pero, en fin, si quieres saber al detalle la vida que debe hacer un futbolista—ten en cuenta que el fútbol es de los deportes más duros que hay— escribe una carta a José María Peña. Ese sabe mucho. Ese nos decía el verano pasado:

Aun pienso jugar otros veinte años.

Y tiene treinta y cinco! Y nada más. Chipirón. Nos figuramos que estás en puerta. ¡Listo para salir!

Da un abrazo cordial de nuestra parte a Giraico. A Quinceos no le digas nada, porque ese ya está acostumbrado a triunfar en los campos internacionales.

¿Qué razón tenías, Olivares, cuando nos decías hace un par de meses:

—Para mí la pareja internacional es Giraico-Quinceos. Eso es una pareja de backs, que no es lo mismo que dos backs.—?

### Los partidos de la Liga

PROGRAMA PARA EL DOMINGO

Primera división

Español-Europa.  
Barcelona-Athletic de Madrid.  
Real Sociedad-Arenas.  
Athletic de Bilbao-Real Unión.  
Real Madrid-Racing de Santander.

Segunda división

Iberia-Valencia.  
Deportivo Coruña-Betis Balompié.  
Real Oviedo-Deportivo Alavés.  
Cultural Leonesa-Sporting de Gijón.

Sevilla-Real Murcia.  
Los partidos se jugarán en los campos citados en primer lugar.

### Olivares establece un «record»

Dice «Euzkadi»:

Jugada la cuarta parte del torneo liguero en sus divisiones primera y segunda, resulta curioso conocer cuáles han sido los «scores» y en qué proporción.

Primera división

Marín, siete goals.  
Arocha, seis.  
Cholín, Unamuno, Juanito Echevarría, cinco.  
Reguero, cuatro.

Avestarán, Kiri, Bestit, Samitier, Cladera, Loreda, Yermo, Rubio, Urziberea y Cuesta, tres.

Belauste, Goiburú, Piéra, Cros, Mauri, Besfil, Juvé, Ventoldrá, Zamorela, Sagarzázu, Chirri, Gorostiza, Escrich y Larriaga, dos.

Mariscal, Trino, Saro, Ofano, Laña, Anduiza, Gurruchaga, Garmendia, René, Alza, Costa, Gallart, Padrón, Lafuenté, Ramonzuelo, Ciordia, Aléazar, Gironés, Gale, Tena II, OIaso, Bosh y Oscar, uno.

Segunda división

OLIVARES, NUEVE.  
Albéniz, Julio y Zorroza, 5.  
Gual, Chacho, Urrutia, Molina, Torregaray, Hilario, Chaco, Pin, Enrique y García, tres.

González, Suárez, Aracil, Morales, Sans, León, Rubiera, Silvino, Polón, Tomásín, Campanal, Arcadio, Palacios y Meana, dos.

Crespo, Calero, Ibarrañán, Eguía, Vistez, Aranda, Manólin, León, Nani, Cuesta, Pasarín, Costa, León, Colinas, Caramelero, Fernández, Barril, Torres, Calvar, Arilla y Carroño, uno.

De lo que resulta que el negrete ha establecido un verdadero record.

**Probad**  
**Mermeladas MORENO**  
Son riquísimas

### Red de tuberías en el Rin

Para cumplir el contrato celebrado entre la Ruhr Gas Co. y la ciudad de Colonia, para abastecer a esta de gas, acaba de realizarse una imponente obra de ingeniería en el Rin. La instalación de la red de tuberías necesaria ha exigido la construcción de una tubería de 16 pulgadas de diámetro y de cerca de un tercio de milla de extensión en la parte más navegada del Rin. Para realizar esta obra se ha empleado un medio de concentraciones especiales, cuya preparación ha exigido un mes de trabajo y la obra de echar esta tubería en el lecho del río se ha efectuado en siete horas, lo cual constituye un record en obras de esta clase.

Antes de sumergir la tubería se la colocó en balsas a cada uno de los lados del río, dejando unas cien yardas vacías en mitad del canal. Luego se condujeron en barcas las partes complementarias y se sumergieron para cerrar la tubería. Con esta tubería se ha completado la red de tuberías del Rin, una de las más importantes y mejor hechas de Europa.

### Estos días ha sido premiado

en la exposición de Higiene, Alimentación, Agricultura e Industrias, de Roma, con el Diploma de Honor, Cruz de Mérito y Medalla de Oro, el MALTA «NATURA» en pastillas de la Casa Sarriveri S. A. Si Vd. desea probarlo, se le regalará un paquetito. Véla en farmacias y comestibles.

### A Oviedo

Mañana a las ocho de la misma saldrán nuestros jugadores en autobús con dirección a Oviedo, donde el domingo contendrán en partido de Liga con el Club del mismo nombre. Aún no se sabe si los defensas Giraico y Quinceos podrán acompañar al resto del equipo, pues aunque son esperados esta noche, no se tienen noticias en concreto de su llegada.

El Deportivo ha propuesto para el arbitraje a Escartín, Vallana o Quintana.

Aprovechando el viaje a Asturias, el Deportivo ha concertado para el lunes día 6 un partido amistoso para jugar con el Club Gijón, que también es de primera categoría.

### El campeonato de reservas

El domingo próximo en Mendizorroza empezará la segunda vuelta del campeonato de reservas, visitándonos el Arenas.

El equipo de casa aún no ha sido nombrado.

### El partido del lunes

Para el lunes anuncia su visita el Deportivo de Mondragón, que alineará el siguiente equipo: Garro, Olazábal, Lucio, Arregui, Múgica, Mondragón; Oyanguen II, Ibáñez, Bidaburu, Vitoria y Zarroa.

Los habituales concurrentes al estadio de Mendizorroza recordarán que el delantero centro de este equipo fue titular del Alavés en la temporada pasada, detalle que acrecentará el interés del encuentro.

### Una soberbia defensa

Con este mismo título, dice «La Vanguardia», el importante diario de Barcelona en el número llegado hoy a Vitoria:

No encontramos otro calificativo para su labor. Quinceos y Giraico se cubrieron de gloria ayer, día primero de enero de 1930, jugando contra Checoslovaquia. A ellos se debe el partido; con ellos ya contaba Mateos. Nuestras dudas expuestas ayer sobre su colocación completando a los medios quedaron desvanecidas en seguida; su colocación, su bravura, su seguridad fueron admirables. Tanto que no es cuestión de hablar de apoyo a los medios; a ratos, sin medios, se bastaron para tener a raya a los checos.

Adelantados hincándose como una cuña entre los medios, detuvieron muchas ofensivas, sin comprometer la puerta que guardaba Zamora. Quedará como nota más sobresaliente de ese partido de ayer la actuación de los backs del Deportivo-Alavés. Para ellos fueron los más cálidos elogios y los más calorosos aplausos. Ambos muy justos.

### Dos vitorianos pretenden dar la vuelta al mundo, a pie

Ayer nos visitaron los jóvenes vitorianos Roberto González de Zárate, oficinista, y Emilio Egía Palacios, impresor, para darnos cuenta de su decidido propósito de emprender la vuelta al mundo a pie, en viaje de estudios.

Y para testimoniar la firmeza de sus intenciones nos entregaron una tarjeta, con sus dos figuras en traje de andarines, respaldada con la fecha de salida de nuestra ciudad y su creencia de que terminarán, felizmente, su empresa, el año 1945.

Mostraránnos, además, dos cuadros de ruta: uno ayalado con la firma del señor Obispo y otro con la del Alcalde, que les servirá para que las autoridades eclesiásticas y civiles faciliten su caminata.

Los dos jóvenes animosos han salido hoy con dirección a Irún a donde se proponen llegar en cuatro jornadas.

¡Que Dios les acompañe por esos caminos y que saquen mucho fruto de las enseñanzas que les reporte el viaje!

**VENDA TEJIDO FINO «LA HERMANA»**  
de 5-7 y 9 centímetros de anchura por 5 metros de larga  
PIDALA usted en las FARMACIAS Y DROGUERIAS

## Vida fecunda

TOKIO (Japón).—El Padre Raguet ha muerto en Tokio. Llevaba 50 años de misionero en el Japón, dedicado no solo a las obras de apostolado y caridad sino también a pacientes investigaciones lingüísticas que han llamado la atención de los orientistas de Europa y de América y de los más renombrados académicos y filólogos del Japón.

Desde 1879 a 1895 vivió entre los pescadores dispersados en el archipiélago de Nagasaki, donde muchas familias cristianas encontraron asilo desde el tiempo de las persecuciones religiosas.

El Padre Raguet fue el primero que estableció los cementerios sobre los «idiomas» y dialectos usados en estas regiones costeras en las que eran importantes las aportaciones lingüísticas extranjeras.

Más tarde trabaja con todo empeño en la confección de un diccionario Franco-Japonés publicado en 1905 bajo el Patronato del Gobierno belga y con alabanzas unánimes de numerosas sociedades científicas.

## Confitería «El Buen Gusto»

Siguiendo la tradicional costumbre de esta acreditada casa, regalará como sorpresa el día de la Adoración de los Santos Reyes, dos monedas de oro de 25 pesetas en los riquísimos Roscones de Reyes.

## Gacetas

REGISTRO CIVIL.—El facilitado en el día de hoy, por el Juzgado Municipal, es el siguiente:

Nacimientos: dos varones y dos hembras.

Defunciones: Amadeo Salazar y Pinedo, 55 años, casado, Francia número 61.

Generosa Mz. Aguirre, 63 años, viuda, pueblo Betoño.

Matrimonios: Francisco Basturto y Lz. de Arbina con Juliana Urrutia y Fz. Gamboa, solteros. Lucio Ortiz Landaluce y Lafuente con Angela Ramirez de la Piscina y Lz. de Ullivarri, solteros.

Vas a la calle, al paseo, Todos están retirados. Tan solo encuentras tranquilos Aquellos que hayan tomado El rico y famoso vino SAN ROQUE Jerez Quinado.

Gran Aperitivo Tónico Reconstituyente, Proprietario: Tejada y C.º (Sucesor).—ARETA (Alava).

SERVICIO METEOROLOGICO.—Los partes del observatorio del Instituto, acusan:

A las ocho de la mañana:  
Presión atmosférica, 726.1.  
Termómetro seco del psicrómetro, 2.2.  
Termómetro húmedo, 2.2.  
Humedad, 100.  
Temperatura máxima, 7.1.  
Temperatura mínima, 1.6.  
Agua en las últimas veinticuatro horas, 0.0.  
Estado del cielo, cubierto (niebla densa).  
Viento, ventolina E.  
A la una de la tarde:  
Presión atmosférica, 721.8.  
Termómetro seco, 7.  
Termómetro húmedo, 5.8.  
Humedad, 82.  
Estado del cielo, casi despejado (niebla).  
Viento, ventolina E.

### CUOTAS

Los mejores equipos los hace a medida la Sastrería Cívico Militar.

INDEPENDENCIA, 7, 1.º (Frente a la Plaza de Abastos)

### Muebles a plazos.—O. de Zárate, 3

### La Compañía de Maderas

BILBAO  
Maderas de pino Norte, tea, francés, gallego, satén y roble, por vagones completos y por expediciones sueltas.  
Solicítense precios.

Use un camión de completas garantías.

El camión

**G. M. C.**

es el preferido por su construcción perfecta y segura.

Representante en Alava:

**EMILIO ALAVA**  
Independencia, num. 13.  
«GARAGE ALAVA»

# Página agrícola de "HERALDO ALAVES,"

## Miscelánea agrícola La crisis de nuestros vinos Revista de mercados

### Heliótopos

Esta planta que debe sembrarse en tierra ligera y regarse con gran abundancia, es de las más agradables y simpáticas. Se hace la reproducción por esqueje. En los días de sol conviene dejarla a secar al aire. Se recomienda colocar la maceta sobre un plato lleno de agua para mantener la humedad.

### Enseñanza avícola

La Real Escuela oficial española de Avicultura de Arenys de Mar (Barcelona) hace pública la apertura de su curso oficial de 1930, que empezará en dicha villa el día 7 de enero próximo y terminará el día 31 de marzo siguiente con el examen de los alumnos que opten al título de perito avicultor, ante el tribunal facultativo designado por la Dirección General de Agricultura.

Los interesados de recibir enseñanza en este Centro como alumnos oficiales y de enseñanza libre, pueden dirigirse a la Secretaría de la mencionada Escuela que les enviará gratuitamente el programa detallado del curso completo de Avicultura e Industrias anexas, de acuerdo con el programa oficial que para esta clase de enseñanzas publicó de R. O. la Dirección General de Agricultura.

### Transportes agrícolas

En un Congreso recientemente celebrado en Sevilla, se ha abogado por el establecimiento de tarifas especiales para paquetes y bultos de poca consideración. Se propone sean 2,50 pesetas hasta 60 kilogramos para más de 100 kilómetros de recorrido.

### Censo de asociaciones

#### agrícolas

Se trata de organizar las industrias agropecuarias. Según informes recibidos en los centros oficiales, sin embargo es asunto que debe llevarse con mucha calma, puesto que esta reforma es de excepcional importancia para la Agricultura nacional y además los agricultores españoles se muestran reacios a toda clase de renovaciones. Esta es la causa de que el Director general de Agricultura haya enviado una circular a los gobernadores civiles ordenándoles dispongan la rápida formación del Censo de Asociaciones Agrícolas.

### La avicultura en Norteamérica

Según la última estadística publicada por el Ministerio de Agricultura de los Estados Unidos, la producción de huevos ascendió al equivalente de 627 millones de dólares y a 562 millones el valor de las gallinas vendidas en una anualidad; calculándose el valor de las gallinas existentes en el país en 410 millones y siendo tan elevado el número de incubadores artificiales que funcionan en este país, reunidos todos sus productos ascenderían a 150 millones de pollos mensuales, fantástica cifra si la comparamos con la producción española.

### La importación de huevos

Se calcula que España gasta 60 millones de pesetas en importación de huevos: África, Italia, Turquía y Portugal, son nuestros proveedores.

### La radio y la agricultura

La aplicación de la radio para fomentar los trabajos agrícolas se va extendiendo en todos los países. Muchas emisoras transmiten ya programas para las clases agrícolas, estableciendo servicios exclusivos de vulgarización científica y sobre todo boletines meteorológicos muy exactos.

La Sociedad del Sudoeste de Alemania ha instituido uno de los mejores servicios agrícolas. La dirección ha adoptado un método muy interesante para instruir a los agricultores por medio de la radiodifusión.

En junio de 1928 empezaron las emisiones para los labriegos y se ha podido demostrar que no

solo han sido apreciados los servicios de la radiodifusión sino que han ejercido una influencia muy sensible.

El éxito de la radio podía ser mucho mayor si se contase con intermediarios dispuestos a prestar su eficaz colaboración. Estos intermediarios escogidos entre las personas cultas de la comarca podrían determinar qué temas podrían interesar a su región y hacer una crítica sobre los programas cuyas observaciones podrían ser aprovechadas para sucesivas emisiones.

Estos intermediarios podrían dar a los agricultores unas breves explicaciones sobre el programa y hacer después de la emisión una breve conferencia-resumen. También podrían encargarse del cuidado de los aparatos receptores que se coloquen en cada pueblo con el objeto de permitir a los agricultores que no posean receptor escuchar las emisiones.

La ya citada sociedad alemana tiene la intención de introducir la actualidad en el servicio agrícola, y para ello los elementos de ella provistos de micrófonos visitarán los campos, los bosques, los gallineros, los establos, los molinos y de esta manera tendrán ocasión de tratar sobre el terreno toda clase de asuntos que interesen a las clases agrícolas.

### Repoblación forestal

El Consejo de ministros ha aprobado un proyecto de Fomento muy interesante: el de la repoblación forestal en número determinado de parcelas de terreno comprendidas en el trayecto de Madrid a Aranjuez.

La cifra de parcelas repobladas será de 700 hectáreas y se seguirán los mismos procedimientos que en lo realizado a lo largo de la carretera de Madrid a Toledo. O sea, llevar a la práctica de un modo rápido y eficiente el plan en un principio ideado, bien siguiendo pautas anteriores, ya adaptando estas a nuevas orientaciones hijas de la experiencia.

Como se verá el tema es importante y de un interés nacional de gran enjundia y es una labor la de ahora que dice mucho en favor de la Dirección general de Montes. Pero no solamente se persigue con la finalidad del embellecimiento de las carreteras, sino que también será un medio de atracción de las lluvias, originando la afluencia fluvial a las cuencas hidrográficas e hidrográficas, que redundará en beneficio del plan de irrigación de los campos aún en las partes más áridas de las mesetas.

### La cláusula de nación más favorecida

Es tema de gran importancia y que en España suscita serios recelos, este de la cláusula de nación más favorecida. Y no por el temor de la potencia económica de los países extranjeros sino por las múltiples interpretaciones y trabas diarias que pone siempre el importador de nuestros productos.

Esto sucede muy frecuentemente con nuestros vinos, frutas conservas y otros artículos agrícolas, los cuales sufren una pasiva adquisición por esas trabas que antes anunciábamos.

Es decir, que no basta que conste en un Tratado ase cláusula, sino que además existen medidas sanitarias, administrativas o de procedimiento aduanero y que aún subsanadas con intervenciones de carácter oficial servicio fitopatológico, Comité de Vigilancia de la Exposición, certificado de origen, etc.) no son suficientes para que esos impedimentos desaparezcan de un modo categórico.

Los tratados de comercio se hacen para algo e implican un respeto mutuo a todas sus cláusulas por el consenso de las partes contratantes: si así no se hace huelgan todos los artículos de los mismos o en el caso más político la reclamación pertinente al caso. Y para hacer eso no bastaría un Embajador ni diez Cónsules, sino mil en cada nación.

### Los certificados de productor nacional

En la «Gaceta», se leen de vez en cuando disposiciones que no interesan, al parecer, más que a determinados sectores o destacadas personas. Y decimos al parecer porque a todas debe interesar, ya por su carácter general ya por encerrar jurisprudencia económica: tal pasa con los certificados de productor nacional.

Pero, aparte ese desinterés gene-

Francia tiene el propósito, según se dice, de elevar los derechos arancelarios a varios de los productos que importa de España, y cabe suponer, naturalmente, que esta elevación alcance también a nuestros vinos. Por lo menos esta noticia ha producido cierta alarma entre nuestros viticultores y exportadores de vinos. Se han celebrado reuniones, se ha revuelto el tema en la Prensa diaria; se ha hablado de la crisis del vino y se ha acudido a la eterna solución: la de que sea el Gobierno el que arregle la situación que a nuestros vinos crearía la modificación de la política arancelaria francesa.

Nosotros creemos que la causa principal de esa crisis del vino, como la que es frecuente observar en los aceites y en los trigos y en tantos otros productos agrícolas, es la desorganización comercial y falta de preparación que en cuestiones mercantiles se observa en nuestros productores. Ni más ni menos.

Este caso de los vinos es uno de los más típicos de nuestra desorganización comercial. Cuando los viñedos de Francia fueron atacados por la filoxera, se abrió una era halagadora para nuestros vinos, que eran solicitadísimos por la vecina República. Entonces se extendió en España considerablemente el cultivo a la vid. Algunos mercados de países que se abastecían de Francia también solicitaron vinos españoles, sin grandes exigencias de calidad, por la escasez de caldos, lo que hizo que se exportaran vinos de elaboración cuidada, cuando nuestros viticultores debieron aprovechar tal circunstancia para introduciendo buenos vinos, hacerse con mercados fijos muy importantes.

No fué así; como decimos, se limitaron a enviar malas calidades y a servir a Francia sus crecientes pedidos, puesto que ésta, no solo había de atender a su mercado interior, sino a seguir haciendo envíos a los mercados exteriores para no perderlos.

Como era lógico que sucediera, tan pronto rehizo Francia sus viñedos comenzó una grave, permanente crisis, para nuestros vinos, quedando éstos a merced de las fluctuaciones del mercado francés, con el inri para nuestra viticultura de que Francia mantiene su abasto a mercados extranjeros con vinos elaborados muchas veces a base de caldos españoles. Es decir, que la viticultura francesa tiene a nuestra producción vinícola como un recurso para suplir sus necesidades interiores y de exportación en años en que sus viñas dan escasa cosecha.

¿Y nuestro mercado interior? Su desorganización es bien patente. El negocio está en manos, generalmente, de los que compran la uva para transformarla en vinos; pues nuestros viticultores, por regla general, no poseen bodegas ni depósitos adecuados para almacenar los vinos y se limitan a vender la uva, incluso en la misma viña. Esto dá lugar a que los negociantes, próxima la colección, hagan correr por los centros productores las versiones más tendenciosas con el fin de producir alarma entre los cosecheros y deprimir el precio de la uva.

No tenemos organizado el mercado interior que se resiente de una manifiesta escasez de consumo y que sobre él pesan el fraude, los altos beneficios de los detallistas, los elevados impuestos municipales, etc. No tenemos organizado el mercado interior y queremos sostener la aventura de

ral, queremos hoy hacer la observación de que pocas veces leemos se den certificados a productores agrícolas y a los transformadores de éstos. Esto no debe ser así, porque precisamente la agricultura y sus industrias son las que mejor pueden ostentar ese título de «certificado de productor nacional» y porque indica que, a pesar del avance en el campo, no nos damos cuenta de la importancia de ese certificado en el mismo, ya que implica un desarrollo progresivo de la agricultura, y por otra parte una atención preferente por parte del Gobierno hacia las actividades agrícolas.

una exportación sin mercados fijos y acaso, acaso, con calidades no adaptadas a los gustos de nuestros clientes exóticos.

Organicemos nuestras producciones en orden a las necesidades del consumo y a las posibilidades mercantiles. Será el mejor medio de luchar contra crisis agrícolas que con tanta frecuencia se vienen repitiendo.

### Clases de terreno que convienen a cada planta

#### LEGUMINOSAS (CONTINUACION)

Garbanzos.—Requieren terrenos muy fértiles que no sean calizos ni yesosos, pues estas tierras producen géneros muy difíciles de cocer.

Habas.—Igual que los garbanzos necesitan suelos muy ricos como son los de aluvión (mejanas) y los terrenos vírgenes.

Guisantes.—Terrenos sueltos poco arcillosos y con muy poca cal.

Judías.—Se cultivan en el mismo terreno aproximadamente.

Hay que tener en cuenta que todas estas plantas necesitan muchos elementos nutritivos y por tanto terrenos poco esquilmosos; que si abunda mucho la caliza pierden finura los granos, y que si el terreno es demasiado fuerte como sucede en los arcillosos la planta aumenta en forraje inútil lo que pierde en grano.

Trebol y alfalfa.—Terrenos de mediana consistencia, fértiles y profundos porque penetran muy hondas sus raíces. No va bien en terrenos muy secos ni en los arcillosos.

Españeta.—Suelo profundo y calizo. Puede cultivarse en secano siempre que la tierra sea suelta y fresca.

Veza.—Se dá en las mismas tierras que la españeta, pero han de ser menos calizas. En secano no va tan bien como la anterior.

(Continuará.)

### El pequeño tractor

Debe prestarse atención a las ventajas que los tractores pueden ofrecer al pequeño cultivo.

En apoyo de nuestra teoría, viene la experiencia. Para trabajar un campo hace falta un caballo aunque lo corriente es que sea una yunta lo que se emplee. Cada caballo puede trabajar una superficie de 8 a 10 hectáreas de terreno. Un pequeño agricultor que tenga menos terreno que trabajar del que señalamos, no puede prescindir del caballo, pero sin embargo éste le sobra ya que la mayor parte del año ha de tenerlo parado, no obstante tiene que mantenerlo a diario, trabaje o no. Además el caballo se come parte de la cosecha que podía ser aprovechada para otros fines y cuando no la come la destroza, sin contar el valor del tiempo empleado en cuidarle y el riesgo de perderle por algún accidente o enfermedad.

Si bien se ha tratado de poner remedio a estos inconvenientes por procedimientos como el de alquiler de caballerías, procedimiento que tiene varios inconvenientes ya que el modesto agricultor tiene que estar sujeto a las condiciones que el prestador le fije.

Es pues sin duda el pequeño tractor un elemento imprescindible en las explotaciones agrícolas de poca importancia. En efecto, el tractor no requiere de cuidados regulares, no consume si no trabaja y desde luego rinde mucho más trabajo.

Es una equivocación el creer que

### IMPRESION DEL BARCELONES

TRIGOS.— Como generalmente sucede siempre en las últimas semanas del año, durante esta última quincena, se ha operado muy poco.

Esto ha contribuido a que se confirmara la impresión pesimista del mercado que en nuestra anterior reflexáramos. Los fabricantes de harinas siguen en su mayoría muy provistos aún de trigo por molinar e importantes stocks de harina por vender, todo lo cual acentúa cada día más la creencia de que dadas las existencias sobrantes que hay de trigos hasta la nueva cosecha, difícilmente se evitará la baja que estamos presenciando y que es de temer siga pronunciándose más.

Varios compradores parecen no obstante dispuestos a reanudar sus ajustes en el mes próximo, pero es de momento difícil dar orientaciones de precios. La oferta es abundantísima y mientras unos en vano pretenden mantener los precios más bajos que ya últimamente se cotizaban, otros llegan a demostrar tal necesidad de venta, que limitan sus ofertas al mejor precio posible con tal de vender cuanto antes y no hay que decir que prescindiendo si es preciso de la tasa que rige.

OTROS CEREALES.—Se nota igualmente baja general de precios por efecto de la calma de operaciones. Las cebadas de Lérida, se ofrecen a pesetas 33,50; las avenas de Extremadura de pesetas 30 a 30,50 según tarifas de procedencia y los yeros de 35,25 a 25,50 (todo por 100 kilogramos, peso bruto por neto y con envase comprendidos sobre vagón origen).

Las vezas de Málaga se ofrecen de pesetas 43 a 43,50 sobre bordo origen.

MAIZ.—Se cotiza el plata de pesetas 36,75 a 37 y el Danubio a pesetas 35 por cien kilos sobre carro este muelle.

ALUBIAS.— Continúa también la calma de ventas. Las de Mallorca se venden a pesetas 123 por 100 kilos sobre carro este muelle; pero las de Castilla acusan tal flojedad por el motivo indicado, que se ofrecen a pesetas 130 a 131 las criadas y 121 las corrientes por 100 kilos sobre vagón origen.

ARROCES.— Ofrecense anualmente a base de pesetas 49 a 50 la clase 0, corriente de Amposta y 51 la de Valencia, por 100 kilogramos, sobre vagón o muelle origen.

GANADOS.—Los cerdos de esta región, se pagan de pesetas 3,40 a 3,45; los de Baleares de 3,15 a 3,20 y se han recibido algunos procedentes de Valencia, que han sido vendidos a 3 pesetas.

En ganado bovino no se registran variaciones notables de los precios que publicamos en nuestra anterior información.

En ganado lanar se venden los corderos a pesetas 4,25 y 4,50, los carneros de pesetas 3,80 a 4 y las ovejas alrededor de pesetas 3,50 todo según clases (precios por kilo canal, en este Matadero).

Barcelona 1 enero 1930.

un tractor no pueden emplearle más que los grandes explotadores agrícolas. La vida moderna y con ella la implantación de métodos nuevos se impone; demostrada su superioridad sobre los actuales procedimientos de tracción animal, no hay razón que justifique el empleo de tan anticuados procedimientos.

E. P.

### BURGOS

En el mercado se pagó el trigo bueno, a 75 y 76 reales y el mojado de 71 a 72.

La entrada de este preciado cereal fué bastante reducida y nula en granos de pienso.

### AREVALO (Avila)

Trigo, a 81 reales las 94 libras. Centeno, a 50. Cebada, a 40. Cebadilla, a 45. Algarrobos, a 59. Avena, a 27. Yeros, a 60. Guisantes, a 65. Habas, a 70.

Calculase la entrada de trigo en 1.500 fanegas. Tendencia del mercado, indeciso, bastante desanimado.

### Matadero Municipal de Vitoria

Durante el año último de 1929 fueron sacrificadas en este Matadero las siguientes reses:

Bueyes y vacas 3.286, con un total de 769.248 kilogramos. Terneras 5.311, con 260.348 id. Cerdos 3.106, con 305.587 id. Carneros 890, con 15.741 1/2 id. Cabras y ovejas 675, con 11.861 y medio id.

Fueron rechazadas en vida ocho reses.

El importe de los derechos municipales cobrados por todos conceptos ascendió a 416.060,26 pesetas, con un aumento sobre el ejercicio anterior de 1928 de pesetas 30.927,18.

Las reses inutilizadas fueron: Bueyes y vacas, 4; Terneras, 0; Cerdos, 5; Carneros, 4; Cabras y ovejas, 0. Total de carnes inutilizadas, 7.510 kilogramos.

**ARCAS MATTHS GRUBER**

Pídase  Catálogo

al Representante MOISES MURUH  
Manuel Iradier, número 8

### Agenda de Bufete para 1930 «Bailly-Bailliere»

El comercio y la industria, lo mismo que todo profesional (médicos, abogados, ingenieros, etc), necesitan en su despacho un libro foliado, con todas las fechas del año, para anotar sus ingresos y gastos, vencimientos de giros, facturas a cobrar, etc., y cuantas obligaciones y derechos hay que cumplimentar en un momento determinado.

Para esto nada mejor que las AGENDAS DE BUFETE y el MEMORANDUM DE LA CUENTA DIARIA que publica la Editorial Bailly-Bailliere, de Madrid, los cuales están batiendo el record mundial de máxima utilidad, por los datos que contiene sobre correos, telégrafos, giros postales, cédulas personales, etc.

Precios de la AGENDA DE BUFETE (tamaño 32 por 15). Dos días en plana: Cartón, 2,50 pesetas; con secante, 4; tela, 3,50 pesetas; con secante, 5. Un día en Uplana: Cartón, 4 pesetas; con secante, 6; tela, 5 pesetas; con secante, 7.

EL MEMORANDUM DE LA CUENTA DIARIA (tamaño 23 por 15), encuadrado en tela, 4 pesetas; con papel secante, 5 ptas. Pedidos en las buenas librerías, papelerías y bazares, o a la Editorial Bailly-Bailliere, Núñez de Balboa, 21, Madrid, remitiendo su importe más los gastos de envío (0,50) por giro postal o sellos de correos (no mayores de una peseta).

### Gaja Provincial de Ahorros y Préstamos de Alava

Con la garantía de la Excm. Diputación

#### SUBCENTRAL — VITORIA — DATO, 2, bajo.

SUCURSALES en Amurrio, Alegria, Aramayona, Araya, Arceniega, Berantevilla, Elciervo, Espejo, Izarra, Labastida, Laguardia, Llodio, Maestu, Murguía, Oyón, Peñacerrada, Salinas de Añana, Salvatierra, Santa Cruz de Campezo, San Vicente Arana, Villanueva de Valdegovia, Villarreal.

IMPOSICIONES en Libretas ordinarias, 3,75 %  
IMPOSICIONES en Libretas privilegiadas, 4,25 %

Esta Entidad invierte preferentemente su capital en préstamos a los pueblos y fomento de la cultura y riqueza de la Provincia.

### Vitoria hace veinticinco años

Noticias publicadas por HERALDO ALAVÉS el 3 de Enero de 1905

En la casa número 22 del Portal del Rey fué detenido un pájaro de cuenta llamado Luis Esparza Gastón, al que después de haber estado oculo en lo más alto de la escalera, no le dejaron realizar la faena que tenía preparada.

También ingresó en la cárcel un individuo llamado Pedro Pérez Salvador, que viniendo de Burgos, en el tren sustrajo una cartera a Gabino García.

Se anunciaba una interesante conferencia en el Instituto a cargo del oficial de Artillería don Pedro Jevenois agregado militar del Ejército español cerca del Estado Mayor de Kuropatkiné durante las operaciones desarrolladas en la Madchuria.

Fuó pedida la mano de las señoritas Inés Hidalgo de Manso de Zúñiga y Rosario Cisneros para los oficiales de Artillería don Vicente abreu y don Pedro Jevenois, respectivamente.

### Atención

Si queréis vestir con elegancia y gran economía, visitad la Pañería y Sastrería de M. Muro.

Trincheras tres telas, desde 30 pesetas.

Gabanes, buen género, a la medida, desde 75 pesetas.

Trajes a la medida, desde 80 pts.

Pantalón buen género, paño, desde 20 pesetas.

Se venden cajas para embalar trajes para modistas y sastres.

GENERAL ALAVA, 9

San Prudencio, 15

Asombrosa rebaja en toda clase de pieles, como fin de temporada.

## TEODORO FRIAS

DATO, 7

Gran surtido de trajes interiores para caballero y señora en algodón y estambre.

Tipos de estambre INENCOJIBLE GARANTIZADOS.

No comprar sin ver precios y calidades en esta casa

## Almacenes LA BOLSA

Exposición de Regalos

Los próximos días 5 y 6 estarán expuestos en el escaparate central, los nueve regalos que hacemos en combinación con el sorteo extraordinario de la Lotería Nacional del 12 mayo próximo.

DETALLE DE LOS REGALOS

- 1.º Un soberbio juego de vajilla fina decorada. 87 piezas.
- 2.º Un hermoso juego de cristalería fina tallada. 61 piezas.
- 3.º Un bonito aparato de luz para comedor.
- 4.º Una gran alfombra de Congoleun para comedor.
- 5.º Un juego de 6 cazuelas y 6 ollas, esmalte 1.º
- 6.º Un bonito aparato de luz para gabinete.
- 7.º Un juego de cubiertos alpaca, con 12 cucharas, 12 tenedores y 12 cucharillas en un porta-cubiertos.
- 8.º Un hermoso juego de café con 12 tazas en espléndida bandeja.
- 9.º Un aparato de luz para sobremesa.

Haga sus compras en nuestros Almacenes, cada peseta de gasto al contado le dará derecho a un número con el que podrá obtener uno de los citados regalos.

## CASA CID

San Antonio, 35

Muebles artísticos en todos los estilos

Especialidad en encargos

Liquidación de Comedores y Bargueños

### Crónica religiosa

CALENDARIO PARA MAÑANA

Día 4, sábado. Santos Gregorio, Rigoberto, obispos; Prisco, Prisciliano, Benita, Dafrosa, Hermetes, Ageo, Cayo, Mavilo, Aquilino, Gémino, Eugenio, Quinto, Teodoro, Trifón, mártires.

Entre las muchas conversiones que hizo el Apóstol San Pablo, una de las más estimables fué la de Tito, griego de nación. Su hijo en Cristo le llamaba San Pablo, significando así que le profesaba extraordinario afecto. De igual modo lo demuestran las consideraciones de confianza y de cariño que tuvo siempre el Santo Apóstol para con este discípulo. Asoció a sus trabajos evangélicos, y le empleó en calidad de su Secretario y confidente. Su compañía le era tan grata, que San Pablo manifestó encontrar en ella extraordinario consuelo y alivio. Al regresar de Roma al Oriente, después de su primera prisión, San Pablo se detuvo en Creta con ánimo de permanecer allí algún tiempo; mas siendo necesaria su presencia en otras iglesias, hizo a Tito obispo de aquella isla para que terminara su discípulo la obra apostólica iniciada por él. Interesante era entonces aquella parte territorial de la Iglesia, y convenía, por lo tanto, poner al frente un Apóstol. Dejando San Pablo en su lugar a Tito, podemos creer, dice San Juan Crisóstomo, cuán grande debía ser la estimación que de su discípulo hacía. Desde Creta fué otra vez el ilustre Tito a reunirse con San Pablo, pasando después a Dalmacia para predicar la fe. Regresó a Creta, y dedicado allí a evangelizar aquella isla y las adyacentes, murió de avanzada edad. El Pontífice Pío IX concedió Misa y Oficio de San Tito para toda la Iglesia universal por decreto que fué expedido en 18 de mayo de 1854.

## DOÑA MEDICO Y DENTISTA

Dedicado con especialidad a extracciones con anestesia y construcción de dentaduras.

Consulta de 10 a 1

Calle de la INDEPENDENCIA, 3-3.º (Frente a la Plaza de Abastos)

# Reyes - Reyes - Reyes

## Los Grandes Almacenes Castresana

Con motivo de la próxima fiesta están preparados para ofrecer a Vd. el mayor surtido en todos los artículos a precios imposible de competencia.

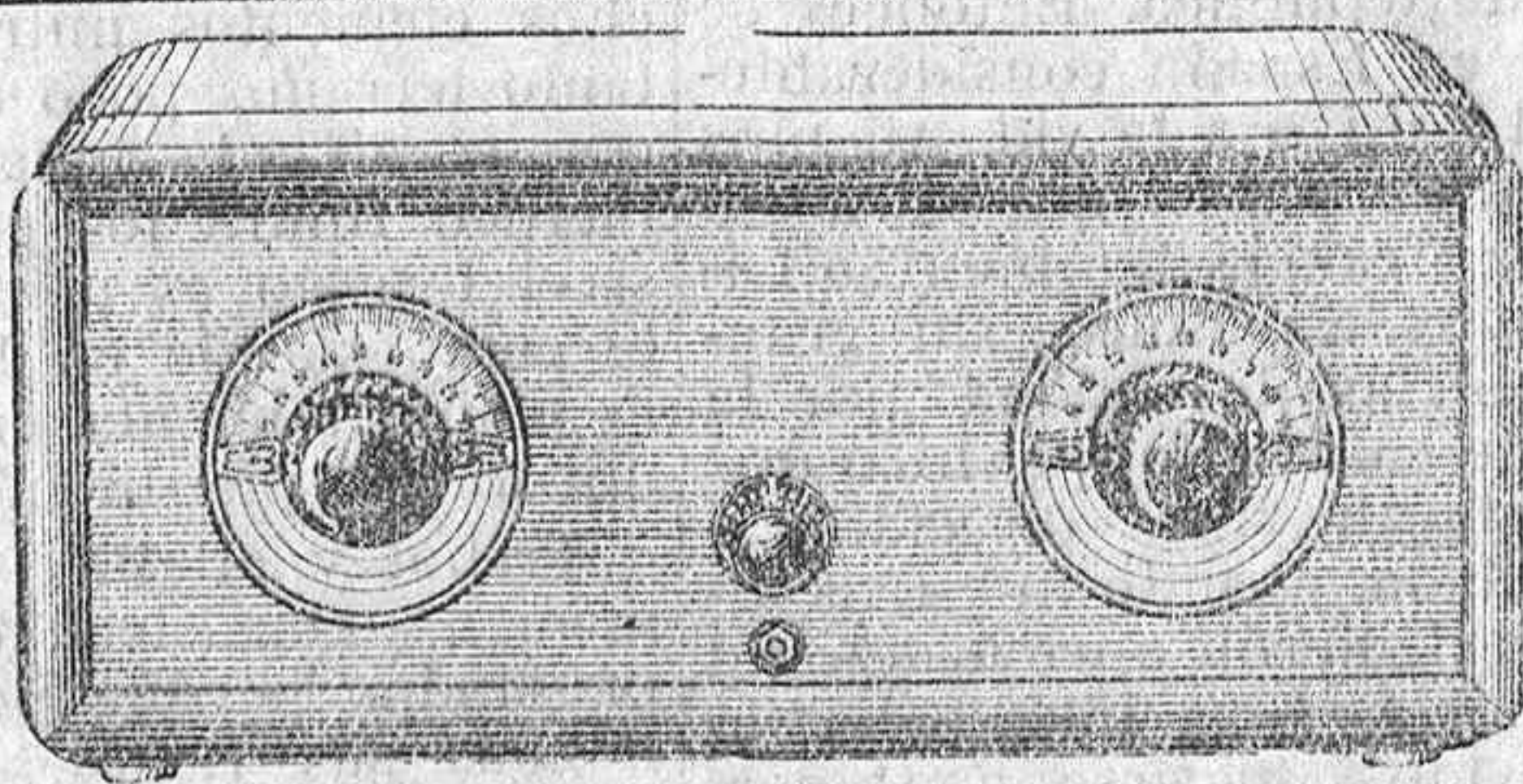
Hagan sus compras durante todo el año en las dos únicas sucursales que tiene esta casa y al finalizar encontrarán importantes beneficios.

SUCURSAL N.º 1 Postas, 26

SUCURSAL N.º 2

Plaza de Alfonso XIII y Plaza de la Virgen Blanca, 7

No olvide estas dos direcciones al efectuar sus compras



## Radio novedad

Nuevo Super Six tipo americano de seis válvulas, funciona sin antena ni tierra. Europa entera y América, en altavoz. El mejor superheterodino en su clase. Precio de propaganda Pts. 185

## Radio Moderno EIBAR

Referencias:

Odón Langarica

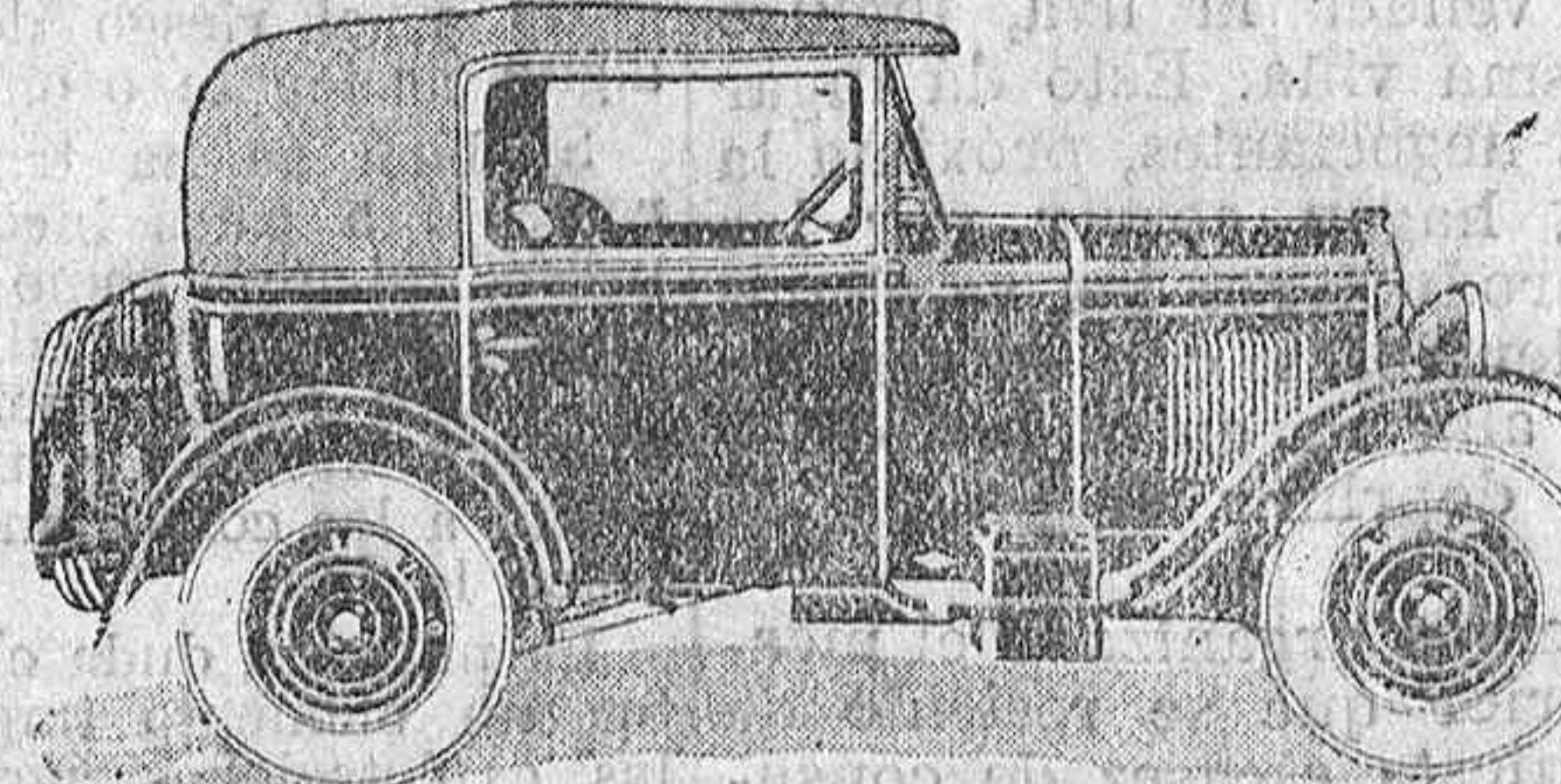
Santa María, 8 1.º

VITORIA

# Peugeot

PRESENTA SU ÚLTIMA CREACIÓN: EL FALSO CABRIOLET 4 ASIENTOS, SOBRE CHASSIS 5 CV., MODELO 1929

UN COCHE DE EXTREMADO LUJO Y PERFECTO ACABADO AL ALCANCE DE TODAS LAS FORTUNAS



DETALLES DEL "CHASSIS"

MOTOR.—Cuatro cilindros horizontales, alea, 500 cc. distribución por cámara, carburador horizontal con inyectores, facilitando el arranque en frío, encendido por magneto con interruptor de seguridad. LUBRICACIÓN.—Por aspiración, nivel constante de aceite, mantenido por bomba de engranajes. ALIMENTACIÓN.—Tres velocidades y marcha atrás. DIRECCIÓN.—Por columna de torsión, columna rígida, brazos en los cuatro ejes, muy potente y muy flexible. SUSPENSIÓN.—En los ejes delanteros, por un sistema de resortes helicoidales; en los ejes traseros, por un sistema de resortes helicoidales. EN LA PARTE TRASERA, por un sistema de resortes helicoidales. TRANSMISIÓN Y ALIMENTADO.—Mecánica, alimentado por acumulador de seis voltios de gran capacidad, colocado en sitio muy accesible. RUEDAS.—Tres ruedas móviles de diez, equipada con neumáticos "Continental" "Eberhard" 11 x 15. SENSIBILIDAD DEL "CHASSIS" por bomba Telesault.

DETALLES DE LA CARROCERÍA

Coupe cuatro asientos, solidamente construido, con la parte baja de la carrocería de aluminio, parte superior en "Paravase", interior forrado de "reps", de lazo, con sillones muy elegantes. Cuatro asientos suaves y cómodos, asientos desmontables regulables. Dos puertas muy anchas en los lados, provisiones de lunas móviles. Parabrisa regulable completo, que impalpablemente, en poco retrovisor interior, baño y espejo de retrovisor a la izquierda de la batería a la terminación de las alas delatoras.

HONRENSO CON SU VISITA Y SERÁ USTED NUESTRO CLIENTE

SOCIEDAD ANONIMA ESPAÑOLA DE AUTOMOVILES Peugeot

Almacenes de Exposición: P. Y MARGALL, 18, MADRID. Pida hoy mismo catálogos y pruebas a nuestra Agencia exclusiva:

Dato, 57 Saracho y López Telf. 838

## Anuncios económicos

SE VENDEN 110 cabezas de ganado lanar, jóvenes de menos de siete años. Para informes en Echávarri-Viña, Eleuterio Gz. de Zárata.

VENDO. Estantería y mostrador a propósito para mercería o negocio análogo. Informes en este periódico. Núm. 8.417.

TRASPASO. Sin existencias, sitio céntrico, la tienda de más escaparates de la plaza, con gran sótano. Informes en este periódico. Núm. 8.416.

SE VENDE carro, burro y alarajes en buen uso. Informes Herrera, 51 tercero.

SE PINTAN HABITACIONES a la cola, a 15 pesetas; con adorno y todo lo concerniente al ramo de la pintura, precios económicos. Razón, Pintorería, núm. 36, 1.º derecha.

FONOGRAFOS; Portables, de cocina y mueble, Reparaciones y accesorios. Consulte Vd. precios a M. Lahidalga, Pintorería, 30.

CONDUCTOR para auto camión o turismo se ofrece con pocas pretensiones y buenas referencias. Informarán, Cuchillería, 63, Carbonería.

### Academia Vadillo

El día 1.º de octubre dieron comienzo las clases prácticas de Contabilidad por Partida Doble, Cálculo Mercantil, Correspondencia, Legislación y Mecanografía.

Enseñanza por procedimientos modernos y muy rápidos. Se admiten señoritas.

Plaza de Alfonso XIII, n.º 16, 3.º Vitoria.

### SEGUROS

de responsabilidad civil e incendio para automóviles:—: Colectivos contra accidentes:—: Individuales:—: Nadie con más garantías ni más económicos que La Vasco-Navarra

Delegado Antonio Vinos y de Santos por Alava

## Aviso a los niños!

Las muestras de los juguetes musicales, todos ALTA NOVEDAD que este año traerán los REYES MAGOS, están de manifiesto en el almacén de Música

## B. Sanmartín

Plaza de Alfonso XIII, 32

¡Apresuraos a verlos para pedirles el que más os guste!

## PARA REYES

Artículos alemanes

Todo a 0'95

Gran surtido.—Como nadie

Sección de otros precios, siempre a base de barato

NO DEJE DE VISITAR

Al Rey del 0'95

SAN ANTONIO, NÚM. 1

## "AUSTIN" 5 HP.

el coche inglés más económico

## Nuevo triunfo del "CHRYSLER"

Gran premio de España en San Sebastián, velocidad media a más de 102 kilómetros por hora en la carrera de las 12 horas.

Agencia exclusiva

## Garage "La Unión,"

Fueros, núm. 11

## "La Unión y el Fénix Español,"

Compañía de Seguros Reunidos.—Agencia en todas las provincias de España, Francia y Portugal.—Fundada en 1864.—Seguros sobre la vida.—Seguros contra incendios.—Seguros de valores.—Seguros contra accidentes.—Seguros marítimos.—Capital Social 12.000.000 de pesetas efectivas, completamente desembolsadas

Subdirector en Alava: J. A. QUIROGA y GOCHICOA, General Loma, 6, 2.º — VITORIA

# C.ías Marítimas Francesas

Compagnie Generale Transatlantique y C.a Sud-Atlantique  
 y Chargeurs Reunis  
 Línea Brasil, Uruguay y Argentina

Servicio quincenal fijo y sin transbordo desde el puerto de Bilbao para Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires

PROXIMAS SALIDAS  
 Día 18 de enero «Aurigny» Día 11 de marzo «Eubee»  
 Día 11 de febrero «Groix» Día 7 de abril «Formose».

Admitiendo pasajeros de 1.ª preferente, 3.ª con camarote y 3.ª clase.—Todos los pasajeros de 3.ª y 3.ª especial están servidos, sin excepción, por el personal de a bordo en su comedor correspondiente, siendo la comida a la española.

Línea extra rápida de Burdeos para Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires

PROXIMAS SALIDAS  
 Día 4 de enero el vapor correo «Luteria»  
 Día 1 de febrero el vapor correo «Massilia»

Admitiendo pasajeros de gran lujo, lujo, 1.ª, 2.ª y 2.ª intermedia.

Línea postal Santander — Habana — Veracruz

El día 22 de diciembre el vapor «Espagne».

Admitiendo pasajeros de lujo, medio lujo, 1.ª, 2.ª preferente y tercera clase.

Línea Vigo - New York

El día 13 de enero el vapor «La Bourdonnais»

Compagnie Messageries Maritimes

Servicios para Manila, Australia, Alejandria Beyrouth, Constantinopla, etcétera, etcétera.

Para informes y billetes de pasajes, dirigirse a los Agentes de las Compañías en Bilbao:

Sres. Félix Iglesias y Compañía

Para informes y despacho de pasajes de primera y segunda,

En Alava: CEFERINO POLO

PALACIO DE LA DIPUTACION



## Sonríase con Kellys

Exclusiva para Alava:  
**Productos Mecánicos Industriales SUA**  
 San Prudencio, 17. -VITORIA



**"ROYAL"**  
 Compañía Inglesa de Seguros fundada en Liverpool el año 1874  
 Establecida igualmente en España  
 por decreto del Gobierno de 1.º de octubre de 1873

Extracto del balance mundial correspondiente al ejercicio de 1928.  
 Para todas las ramas: Capital suscrito, 5.599.430 libras esterlinas; capital desembolsado, 2.799.715; fondos totales, 33.764.766; primas, deducidas las de reaseguros cedidos, 15.095.234. (La libra esterlina se cotizó en la Bolsa de Madrid, en 2 agosto 1929 al cambio de 33,23).  
 Extracto del balance correspondiente a las operaciones españolas para la rama de incendios, única que opera en España.  
 Capital suscrito y capital desembolsado.—No existen cantidades especiales para España, por no disponer, ni los Estatutos de la Compañía, ni las leyes españolas.  
 Fondos. Híjase situados en España: En la Caja General de Depósitos invertidos en Valores Públicos del Estado Español, 24.252.50 pesetas.—En Entidad Bancaria e invertidos en Valores Públicos del Estado Español 250.726.38 pesetas.—Primas, deducidas las de reaseguros cedidos, 1.214.401.00 pesetas.  
 Los siniestros se pagarán en VITORIA  
**MORE. Francia, 36. Teléfono 887. VITORIA**  
 Autorizada la publicación de este anuncio por la Dirección General de Previsión y Corporaciones en 2 agosto 1929.

## Productos químicos y abonos minerales

FABRICAS EN VIZCAYA: (Zuazo, Luchana, Elorrieta y Guturri-bay), OVIEDO (La Monjoya), MADRID, SEVILLA (El Empalme), CARTAGENA, BARCELONA (Badalona), MALAGA, CACERES (Aldea Moret), LISBOA (Trafaria).  
 Acido Sulfúrico.—Acido Sulfúrico Anhidro.—Acido Nítrico.—Acido Clorhídrico.—Glicerina.—Nitratos.—Sulfato Amónico.—Sales de Potasa.  
**LOS PEDIDOS EN**  
 BILBAO «Sociedad Anónima ESPAÑOLA DE LA DINAMITA», Apartado n.º 157.—MADRID a «Unión Española de Explosivos», Apartado n.º 66.—OVIEDO a «S. A. Santa Bárbara», Apartado número 31.—**SERVICIO AGRONÓMICO:** Laboratorio para el análisis de las tierras.—Abonos para todos los cultivos y adecuados a todos los terrenos.

## Maderas-Machihembrados Rafael Retana

Hijo de J. Retana  
 Teléfonos 509, FLORIDA (Calle de la Plaza de Toros) 374 - SERVICIO A DOMICILIO

**"La Exportadora"**  
 Fábrica de lunas, espejos, marcos y molduras, de SEBASTIAN RICARDO ARANEGUI, Vitoria.—Lunas en blanco y plateadas, de grandes dimensiones, para escaparates, cafés y demás.—Lunas biseladas y grabadas.—Bandas biseladas.—Lunas de segunda, finas y ordinarias.—Espejos de todas clases.—Marcos con cromos y oleografías.—Molduras.—Vidrios negros impresos y de colores.—Vidrios del país y del extranjero.

## F. MOLET

Médico Director del Dispensario Provincial Antituberculoso  
 Consulta general de medicina interna y especial de enfermedades de los pulmones. Tratamiento con neumotorax.  
**RAYOS X**  
 Dato, 35, 1.º Vitoria

## Dr. Parra Solache

OCULISTA  
 Exayudante de Clínicas nacionales y extranjeras.  
 Consulta de 11 a 1 y de 3 a 5. Calle de la Florida, 24, 2.ª derecha  
**Optica médica:** Dato, 37, Vitoria. Bajo la dirección del oculista de esta ciudad señor PARRA.  
 Ejecución rápida y exacta de toda clase de fórmulas de los señores Médicos-Ocualistas. — Montaje y reparaciones de todo lo concerniente a la Optica. — Surtido completo de Cristales y Armaduras. Diversidad de artículos de Optica.

## Dr. Olavarria

GARGANTA - NARIZ - OIDO  
 Consulta diaria: de diez a una por la mañana, y de cuatro a seis, por la tarde.  
**DATO, 6, 3.º izquierda.**

## CLINICA DENTAL de A. Rojas

Profesor dentista  
 Subinspector Provincial de Odontología. Ex-Juez del Tribunal de Dentistas de la Facultad de Medicina de Madrid.  
 Gran Diploma de Honor.  
**DATO, núm. 6, 2.º**  
 Horas, de 10 a 1 y de 3 a 5.



## Larramendi Hnos. Opticos especialistas

Dato, 9. - VITORIA  
 Talleres mecánicos movidos eléctricamente. Las recetas de los señores médicos oculistas son ejecutadas con toda exactitud. Graduación de la vista gratis. Optica fina en general Gafas y lentes de todas clases, gemelos, cristales, lupas, monturas, estuches accesorios y reparaciones.

## PRIM-VITORIA

MANUEL IRADIER, 4 (antes Sur)  
 Fabricación y adaptación personal de Aparatos Ortopédicos para desviaciones de Pies, Piernas, Espalda, Tumores de las Articulaciones, Parálisis Infantil, Pies planos, HERNIAS, PIERNAS ARTICIALES, Corsés para Excoliosis y Mal de Poot, Fajas elásticas para Embarazos y Afeciones del Abdomen como Hernias Umbilicales, Descensos del Niente, Estómago y Riñón, y para ordenar los vientres deformados por operaciones. Cinturas para combatir la Obesidad, para el Sport y Estreñimiento, Espaldillas, etc. etc.  
**SI QUEREIS LAVAR BIEN y con economía vuestra ropa, usad JABON**



Con su uso se obtiene no sólo una LIMPIEZA completa de la ropa, si que también una ASEPSIA perfecta y por la dosificación especial de su composición se le asegura una larga DURACION.  
 Probad, y os convenceréis.  
 Pedido en todos los Ultramarinos.  
**Fabricado por FELIX LASCARAY Vitoria.**

## Por 270 pesetas



bobina central nueva, para coser y bordar, sobre elegantísima mesa de dos gavetas y cubierta, cuyo verdadero precio es de 370 Ptas. (Precio provisorio hasta acabar importante partida adquirida en ventajosas condiciones).  
 Estas máquinas, de fabricación alemana de alta calidad, las entregamos con su correspondiente garantía por diez años.  
**SERVANDO GONZALEZ**  
 Despacho y Almacén: San Francisco, 16. — Taller Mecánico: calle del Resbaladero, 1.  
 Esta Casa no tiene comisionados.

## CASA IBARRA

GRANDES ALMACENES DE CONFECCIÓN PARA CABALLEROS Y NIÑOS

## Pañería y Sastrería

FUNDADA EN 1870

Trincheras, tres telas, para caballero, desde 25 pesetas en adelante.

Sitirmitis para señoras, desde 22 pesetas en adelante.

Gabanes cuadros novedad para caballero, desde 30 pesetas en adelante.

Gabanes de cuero para caballero, desde 125 pesetas en adelante.

Impermeables y trincheras Inglesas marca EL GALLO. Venta exclusiva para la plaza.

Para mayor comodidad del público hemos aumentado considerablemente las prendas confeccionadas tanto en trajes como gabanes y trincheras.

PLAZA DE ALFONSO XIII, 29 y PLAZA DE LA VIRGEN BLANCA, 9

Precio fijo — Teléfono 784



## ELIXIR ESTOMACAL

DE SAIZ DE CARLOS (STOMALIN)

Lo recetan los médicos de las cinco partes del mundo porque quita el dolor de estómago, las acedias, la dispepsia; los vómitos, las diarreas en niños y adultos que, a veces, alternan con estreñimiento; la dilatación y úlcera del estómago, siendo utilísimo su uso para todas las molestias del

### ESTÓMAGO e INTESTINOS

VENTA: Serrano, 30, farmacia-MADRID y principales del mundo.

## UPÓN REGALO

A TODOS LOS LECTORES DE HERALDO ALAVÉS QUE REMITAN UNA FOTOGRAFÍA ACOMPAÑADA DE ESTE CUPÓN Y SU DIRECCIÓN SE LE HARÁ **ABSOLUTAMENTE GRATIS** UNA MAGNÍFICA AMPLIACIÓN DEL TAMAÑO CUARENTA POR CINCUENTA CENTÍMETROS.

**CASA SANCHEZ.-Avenida Reina Victoria, 3, MADRID**

## MUEBLES EXPOSICION PERMANENTE

### AZPIAZU H. OS EN LOS 3 PISOS DEL EDIFICIO

VITORIA San Prudencio, 23 y 25

PROBAD LOS EXQUISITOS

## CHOCOLATES EZQUERRA

VITORIA

Síntomas para conocer en el niño la enfermedad: Tos seca; picazón en la nariz, garganta y ojos; rechamamiento de dientes; sueño intranquilo; entrecerrados los ojos cuando despierta; malas digestiones; mal olor en el aliento o inapetencia.

Caramelos matalombrices y purgantes  
**P. CATALA**  
 DEPÓSITO: Farmacia Saz y Comp. - 1.ª Orienta, número 1 Droguería

Salvan a los niños de muchas enfermedades. Son inofensivos si no tienen lombrices, porque obran como un laxante suave e inofensivo. Son por sus bondades, noocidísimos en España. Marca registrada.

— Farmacias y Droguerías —

La Jefatura de Teléfonos

Nuestro querido amigo don Marcelino Díaz de Espada, entregó anteayer la Jefatura de la Central de Teléfonos de nuestra Ciudad, que con tanto celo como competencia desempeñaba, al nuevo en cargo de la misma dependencia don Luis Díaz de Espada, paisano nuestro también y buen amigo, hijo del catedrático del Instituto, don Felipe.

Tuvimos el placer de recibir la visita de don Marcelino, en plan de despedida, pues la Dirección de la zona lo lleva a su servicio en las oficinas de Bilbao, compensando de esta manera los buenos oficios que durante su permanencia al frente de la Central de Vitoria ha prestado al público y a la Compañía. Al público porque el señor Díaz de Espada estuvo siempre atento a toda indicación que tendiera a mejorar las comunicaciones tanto urbanas como interurbanas, tomando buena nota de las reclamaciones y adelantándose muchas veces a la satisfacción de los deseos del abonado. Y a la Compañía, porque bajo su mandato llegó más que a cuadruplicar el número de instalaciones telefónicas en nuestra Ciudad. Su misma laboriosidad ha servido para encauzar y dar impulso a las instalaciones provinciales que tan útiles servicios están reportando a Alava.

Don Marcelino, allí como aquí, seguirá siendo el funcionario modelo para el que solo encomios tendrán sus jefes inmediatos y el vitoriano amante de su terreno que no olvidará un solo momento que desde cualquier parte se puede demostrar el cariño que se siente por el pueblo.

Al lamentar su ausencia, le deseamos toda clase de prosperidades y aciertos en su nuevo destino.

Hoy hemos recibido la grata visita del nuevo jefe don Luis D. de Espada, que ha venido a darnos cuenta de su toma de posesión y ofreciéndonos en su cargo para todo cuanto pueda sernos útil de acuerdo con los intereses del público.

De interés para los cuotas

MADRID.—En el Diario Oficial del ministerio del Ejército aparece una real orden por la que se dispone que en primer de febrero próximo se incorporen a los cuerpos a que hayan sido destinados, sin previa presentación en Caja, los reclutas de servicio reducido, pertenecientes al reemplazo de 1929 y los agregados a él, los cuales, según disposición de 15 de octubre volverán a sus casas cumplidos los cuatro meses, para reingresar en los cuarteles en primer de septiembre con objeto de permanecer en filas otros dos, ajustándose así al plan de general de instrucción aprobado por real orden de 30 de noviembre.

Almorranas

Garantiza la cura radical sin operación, el Médico especialista, JUAN ECHEVARRIA, Diputación, 1, 2.ª.—BILBAO.

Queda Vd. invitado

para visitar durante el día de hoy y mañana 4 de enero. La más grande exposición que en Vitoria se ha visto. Radio - Electricidad Cabezón. Presenta los últimos modelos para 1930 de los fantásticos aparatos «RADIOLA» de la RADIO CORPORATION OF AMERICA. R. C. A.



La mejor marca del mundo. El símbolo de calidad insuperable.

Aparatos. Allavaces. Equipos «RADIO VICTOR CORPORATION» para Radio - Gramófono. Amplificadores. Válvulas «RADIOTRON» R. C. A.

EXPOSICION: San Prudencio, 17. Teléfono 308

INFORMACION GENERAL

Mientras filmaban desde ellos una película caen al mar dos aeroplanos

Ahogándose los diez artistas que los ocupaban

MADRID

DISPOSICIONES OFICIALES

MADRID.—La «Gaceta» publica una real orden prohibiendo desde el día 11 del actual la asistencia de los menores de catorce años a los espectáculos de toros y de boxeo.

En caso de duda se exigirá la cédula al que pretenda entrar en los sitios donde aquellos se celebren.

Las empresas serán responsables de las infracciones de este decreto.

DESPOCHANDO CON EL REY

Han despachado con el rey los ministros de Trabajo, Fomento y Economía.

También le ha visitado el ministro de Gobernación.

El monarca ha recibido extensa audiencia militar. También ha tenido audiencia de la misma clase el príncipe de Asturias.

Han cumplimentado a los reyes los príncipes de Hohenloe.

El día 7 marchará el rey a cazar a Moratalla.

DESPECHO PRESIDENCIAL

Con el Presidente han despachado los ministros de Gobernación, Hacienda y Marina.

A las seis y media de la tarde se reunirá el Consejo de ministros.

FIRMA DE VARIOS DEPARTAMENTOS

De Economía se ha firmado un decreto nombrando delegado de la Asamblea Internacional de Agricultura al conde de Puertohermoso.

De Fomento se han firmado varios decretos sobre carreteras, ferrocarriles y organización del Cuerpo de Ingenieros de Caminos.

TELEGRAMA DEL PAPA

El Cardenal Gasparri ha contestado en nombre del Santo Padre al telegrama que el Gobierno le envió felicitándole por su jubileo.

El Sumo Pontífice hace votos porque el nuevo año sea de felicidad para España.

TESTIMONIO DE PESAME

El Gobierno español ha enviado un telegrama de pésame a Su Santidad por el fallecimiento del conde Ratti, hermano de Pío XI.

MANIFESTACION DE SENTIMIENTO

Se ha enviado por el general Primo de Rivera un telegrama a Londres manifestando el sentimiento del Gobierno español por la catástrofe ocurrida en un cinematógrafo de Paisley.

LA LIQUIDACION DE PRESUPUESTOS

El ministro de Hacienda ha entregado al presidente la liquidación completa de los presupuestos del año último.

El superávit es satisfactorio. De este asunto se tratará en el Consejo de esta noche.

FELICITACION A FUNCIONARIOS

El ministro de Hacienda ha felicitado telegráficamente a los empleados de la Delegación de Barcelona por haber hecho aumentar la recaudación en veinte millones de pesetas sobre el año anterior.

ACCIDENTE AUTOMOVILISTA

En la calle de Alberto Aguilera, un camión militar conducido por el soldado José Limón ha chocado con un tranvía de la línea de Argüelles.

Ha resultado herido el soldado José María Zabalza que iba en el automóvil.

MUERTO POR ASFIXIA

Los obreros que trabajan en una casa en construcción de la calle de Chinchilla encontraron esta mañana al guarda muerto en su habitación.

En ella había también un brasero encendido.

Por eso se cree que el fallecimiento ha sobrevenido por asfixia.

COMENTARIOS AL MOMENTO POLITICO

MADRID.—La mayor parte de los periódicos de mañana se dedican a comentar el momento político que gira en torno a las declaraciones hechas ayer, a la salida de Palacio, por el general Primo de Rivera.

El Debate dice que más interesante que la lectura de las declaraciones hechas por el marqués de Estella, es la entraña del plan formulado por él para dentro de seis meses.

Aplauden el hecho de que no se vaya a una transición brusca. Hay en España—dice—en las alturas y en la colectividad demasiado buen sentido para aceptar la sola posibilidad de una aventura política de tal naturaleza.

Luego dice que entramos de lleno en el período de transición, de una transición por etapas, siendo la primera de éstas las elecciones municipales, a las cuales prestará su colaboración decidida.

CONCURSO PARA UN CARTEL

La Diputación ha abierto un concurso para el mejor cartel que se presente propagando los servicios agropecuarios.

Habrà un premio de tres mil pesetas y un accésit de mil.

EL SEGUNDO PREMIO DE NAVIDAD

Se tiene la convicción de que el segundo premio de Navidad ha correspondido al industrial portorriqueño José Armenteras.

En ocasión de estar en Barcelona compró varios billetes. Después pidió confirmación telegráfica del número premiado.

A B. C. opina que estamos con el porvenir disponible, con una nueva dilación que las circunstancias pueden hacer variar.

El Sol afirma que lo más importante es el espíritu que anima el propósito del Presidente.

Como españoles dice que le apena que el Gobierno siga creyendo al país incapaz para gobernarse a sí mismo.

PARA LA FERIA DE MUESTRAS DE ASTURIAS

Se encuentra en Madrid un representante del Comité Organizador de la Feria de Muestras de Asturias, que viene a pedir al Gobierno la subvención con un millón de pesetas a fin de poder hacerla FERIA Permanente.

PROVINCIAS

EL INFANTE DON FERNANDO

BARCELONA.—El infante don Fernando ha llegado acompañado de su séquito.

Se hospeda en Capitanía general. Ha visitado el recinto de la Exposición.

A las siete de la tarde sale para Roma para asistir a la boda del príncipe de Piemonte.

EL DOCTOR ASUERO

Ha llegado de San Sebastián el doctor Asuero.

NINO ATROPELLADO

Luis Rubio iba esta mañana por la calle de Roger de Flor llevando en brazos a un niño suyo de catorce meses.

Al llegar al cruce de Alnogávares, se ha precipitado sobre ellos un carro que ha arrollado a la criatura pasándole una rueda por la cabeza.

EXTRANJERO

CHOCAN DOS AVIONES Y CAEN AL MAR

SANTA MONICA (California).—Cuando volaban a 3.100 pies de altura chocaron dos aviones ocupados por artistas de cine y cayeron al mar.

Solo han podido ser encontrados los cadáveres de tres de los diez tripulantes que iban en ambos aparatos.

Desde uno de estos, el operador debía tomar unas vistas para una película cuyo episodio principal es la caída al mar del que fué célebre banquero belga Lovenstein, al pasar por el Canal de la Mancha.

El choque se produjo momentos antes de que el actor encargado de simular el salto preparara su paracaídas.

VAPOR ENCALLADO

LIMA.—A la entrada de este puerto ha naufragado un vapor chileno.

En él va Rafael el Gallo. Se trabaja por salvar al buque. No ofrece grave peligro su situación.

EMPRESAS AEREAS

MEJICO.—Van recaudados diez mil pesos entre funcionarios para sufragar los gastos del vuelo de Roberto Fierro que atravesará el Atlántico tomando tierra en Francia o España.

También se prepara el vuelo al Japón por el aviador Gustavo León.

EL PRINCIPE DE GALES, A EL CABO (AFRICA)

LONDRES.—Ha salido de Vatterlío para Southampton el príncipe de Gales.

Le acompaña su séquito y se dispone a seguir viaje a El Cabo.

DESPUES DEL ATENTADO

BUENOS AIRES.—En la Catedral, oficiando el arzobispo se ha cantado un Te Deum por haber salido ileso el presidente Irigoyen del atentado que se le preparó.

Han asistido el Gobierno y las autoridades.

El juez ha declarado la exclusiva responsabilidades de Marmelli y ha sobreseído el proceso respecto a los demás encartados.

UN AMPLIO INDULTO EN ITALIA

ROMA.—Con motivo de la boda del príncipe Humberto, el rey de Italia ha concedido un empleo

La excursión a Estella

Promete ser magnífico el viaje colectivo de pasado mañana, a poco que el tiempo acompañe, por la increíble baratura de los billetes de ida y vuelta, los encantos de la expedición y las grandes facilidades que, en obsequio del pueblo de Vitoria, ofrece la Dirección del Ferrocarril Vasco-navarro, como pueden ver los lectores.

Los trenes especiales serán cuatro, con estos horarios:

- 12 del mediodía.
- 1,10 de la tarde.
- 2 ídem.
- 2,35 ídem.

Para el regreso puede utilizarse el tren ordinario que arranca de Estella a las 5,50 de la tarde, y los especiales que se ponen, que serán cuatro, con salidas de la ciudad navarra de media en media hora.

Debemos advertir, además, que los portadores de los billetes económicos de tres pesetas ida y vuelta, podrán utilizar todos los trenes que dicho día circulen, así extraordinarios como ordinarios, teniendo estos últimos las horas de salida siguientes desde nuestra estación del Norte:

Por la mañana puede irse a Estella a las 8,34, y por la tarde a las 12,30 y a las 3,45.

Para la vuelta, como quedá consignado, habrá cinco trenes:

El corriente que sale de Estella a las 5,50 y los cuatro especiales, que arrancarán cada media hora. Más claro aún: Que hay siete trenes de ida y cinco de vuelta.

El Ayuntamiento de Vitoria, con la banda de txistularis, saldrá en el último tren, o sea en el de las 2,35 de la tarde.

Irán, por lo menos, el alcalde y veinte concejales.

En Estella serán recibidos por el Ayuntamiento local y por la Banda municipal, que luego amenizará la tarde en la plaza estellesa en combinación con nuestros chistus.

indulto para todos los condenados por delitos comunes y para los que sufren arresto militar, excluyéndose del beneficio a los condenados por atentado contra la seguridad del Estado.

MARRUECOS

NAUFRAGIO CON MUERTOS

MELILLA.—A causa del temporal ha naufragado una motora que remolcaba a un lanchón.

Han aparecido ahogados cuatro de sus tripulantes y faltan dos indígenas.

Notas financieras

BOLSA DE MADRID

(Facilitada por la Sucursal del Banco de Vizcaya en Vitoria)

Interior 4 %	71,85
Exterior 4 %	82,75
Amortizable 4 %	75,45
Amortizable 5 % 1917	91,00
Amortizable 5 % 1920	93,00
Amortizable 5 % 1926	104,00
Amortiz. 5 % 1927 con im.	88,00
Amortiz. 5 % 1927 sin imp.	100,50
Deuda Ferroviaria	99,90
Cédulas B. Hipotecario 5%	97,70
Cédulas B. Hipotecario 6%	108,75
Acciones Banco de España	583,00
Id. Tabacos	—
Id. Explosivos	1.130
Id. Duro Felguera	—
Id. Norte de España	552,00
Id. Madrid-Zaragoza-Alic.	517,50
Id. Metropolitano Alf. XIII	—
Id. Hisp. Amer. Electric.	567,00
Id. Mengemor	—
Id. Petróleos	—
Oblig. Norte 1.ª hipoteca	73,00
Id. Norte 6 % especiales	—
Id. Ast. Galicia 1.ª	—
Id. M.-Z.-A. 1.ª hipoteca	326,00
Cambio sobre París	29,60
Id. sobre Londres	—
Id. sobre New-York	—

BOLSA DE BILBAO

(Facilitada por el Banco de Bilbao, Sucursal en Vitoria)

Id. Banco de Vizcaya	1.900/475
Id. F.-C. Norte	551,60
Id. Nav. Guipuzcoana	1.132,50
Id. Altos Hornos Vizcaya	180,00
Id. Papelera Española	203,00
Id. Explosivos	1.147,50
Id. Sevillana	134,50
Id. Chade	232,50
Id. Telefónica	105,00
Id. Naval	120,00
Id. Rif (nom.)	570,00
Id. Setolazar (p.)	195,00

Juguetes Juguetes Juguetes



Extraordinario surtido, incluso en las secciones de 0'65 y 0'95

La casa que más novedades presenta y la más barata de Vitoria

ALMACENES MENDIA

Plaza Alfonso XIII, 26

Casa fundada en 1856

ANTRACITAS URRUTIA  
LAS MEJORES CALIDADES. LAS MAS SOLICITADAS.  
SON LAS QUE SE COTIZAN MAS CARAS Y LAS QUE RESULTAN MAS BARATAS.  
¡PROBARLAS ES ADOPTARLAS!  
MILES DE REFERENCIAS LO PROCLAMAN.

Radiotelefonía

AVISO

Desde hoy se expiden en las Oficinas de Telégrafos de esta Ciudad, las LICENCIAS obligatorias para uso de todo aparato radio-eléctrico receptor.